

Marculf II,43 (lat)

XLIII RESCRIPTIO^a AD^b EPISCOPO

Domino^c sancto, meritis^d apostolico, in Christo desiderabili^e domno^f et fratri^g illo^h papaeⁱ ille^j peccator^k episcopus.

Vestras sacras^l communionis^m almitatuiⁿ vestri deferenti^o venerabile^p filio commune^q illo^r ut celitus^s donabile^t nos accipisse^u praenusce^v Apicum peritate^w aedulium^x inquit^y depasti^z recreati^{aa} sancto hoc de munere^{ab} vestro trepudiantes^{ac} multum de^{ad} quid^{ae} pagina^{af} faerit^{ag} quod valitantes^{ah} vobis^{ai} praescimus esse cum vestris. Et qui tanti^{aj} habuit vestra^{ak} dignatio^{al} instigio^{am} ut invisendo^{an} tiro^{ao} fuistis dignati infimo^{ap} gratias agimus, in his^{aq} e plura^{ar} solventes plusculum^{as} quod valeat in eternum^{at} congignere^{au} compus^{av} vel^{aw} verborum carmina pandant oracula^{ax} dictu. Adicimus^{ay} et illud, quod nos^{az} flagitare^{ba} oportet^{bb} ut in^{bc} vestris^{bd} sepius^{be} nobis reminiscat^{bfbg} oratio^{bh}

^aRESCRIPTIO] RESCRIPTO Ko₂, Udd; RESCIPCIO Le₁, Zeu; ITEM RESCRIPTA P₁₆^a

^bAD] AB Ko₂

^cDomino] Dom̄ Le₁

^dmeritis] meretis Ko₂, Le₁, Udd, Zeu

^edesiderabili] verbessert aus desiderabile P₁₂; venerabile Le₁, Zeu; desiderabile Ko₂, P₁₆^a, Udd

^fdomno] domno Ko₂; dom̄ Le₁, P₁₆^a; domini P₁₂

^gfratri] fratre Ko₂

^hillo] stark verblasst Ko₂; ī Le₁, P₁₆^a

ⁱpapae] pape stark verblasst Ko₂; papa Le₁, P₁₆^a, Udd, Zeu

^jille] ille Ko₂; ī P₁₂; ī Le₁, P₁₆^a

^kpeccator] peccator P₁₆

^lVestras sacras] [...]s sa[...] Blatt beschädigt Ko₂

^mcommunio] für comōn; P₁₂; [...] Blatt beschädigt Ko₂; communus Le₁, Zeu; tumunis P₁₆^a; communis emendiert Udd; Zeu vermutet für diese Stelle eine Form von commonitiones

ⁿalmitatui] verbessert aus almetatui P₁₂; almitati Ko₂; almetatui Le₁, Udd, Zeu

^odeferenti] stark verblasst Ko₂; deferente P₁₆^a, Udd

^pvenerabile] stark verblasst Ko₂

^qcommune] communi stark verblasst Ko₂; cummuni Le₁, Udd; Zeu liest für Le₁ communi und ediert entsprechend

^rillo] illo P₁₂; ī Ko₂; ī Le₁; illi P₁₆^a

^scelitus] celiis verbessert aus celiis P₁₂

^tdonabile] = dono; don[...] Blatt beschädigt Ko₂; dono habile Le₁, Udd, Zeu; dono habere P₁₆^a

^uaccipisse] accepisse Ko₂, Le₁, Zeu

^vpraenusce] stark verblasst Ko₂; praenosce P₁₆^a

^wApicum peritate] = apicum veritate; a[...]co per[...] Blatt beschädigt Ko₂; cumperitae P₁₂; apicum veritate emendiert Udd

^xaedulium] [...]lium Blatt beschädigt Ko₂

^yinquit] inquit Ko₂ (stark verblasst), Le₁, P₁₆^a, Udd; in quid ediert Zeu

^zdepasti] stark verblasst Ko₂; dedepasti P₁₂; edepasti P₁₆^a

^{aa}recreati] recrea[...] Blatt beschädigt Ko₂; reati Le₁

^{ab}munere] mune P₁₆^a

^{ac}trepudiantes] trepudiantis Le₁, Udd, Zeu

^{ad}multum de] mul[...] Blatt beschädigt Ko₂

^{ae}quid] quidem Ko₂; quit P₁₂; quod P₁₆^a, Udd; Zeu liest für P₁₂ fälschlich qua verbessert zu quas

^{af}pagina] über der Zeile ergänzt P₁₂

^{ag}faerit] ferrit = tulit; farit Ko₂; farit Le₁; parit P₁₆^a

^{ah}valitantes] vali[...]es Blatt beschädigt Ko₂; valitantis Le₁, Udd, Zeu

^{ai}vobis] [...] Blatt beschädigt Ko₂

^{aj}qui tanti] quintanti Ko₂; quantanti Le₁; quintati P₁₂; quia tanti emendiert Udd

- ak vestra] vestri P_{16}^a
al dignatio] dignacio Ko_2, P_{16}^a, Udd
am instigio] instigi $Ko_2, Le_1, P_{16}^a, Udd, Zeu$
an invisendo] in virendo P_{12} ; in visendo edieren Udd, Zeu
ao tirio] tyrocinio P_{16}^a, Udd
ap infimo] infirmo Le_1, Udd
aq his] hes P_{16}^a
ar e plura] est plura P_{12} ; epistulura emendiert Udd
as solventes plusculum] solventur pro osculum Le_1
at in eternum] int̄nū Ko_2 ; intern̄m Le_1 ; in etnū P_{16}^d ; internum P_{12}, Zeu
au congignere] congignerae Le_1
av compus] cupus P_{16}^a, Udd
aw vel] fehlt Ko_2 ; ī P_{16}^a ; *Udd wertet vel verborum carmina als alternativen Formulierungsvorschlag*
ax verborum ... oracula] verbo[...] carm[...]a[...]ndant o[...]cula Blatt beschädigt Ko_2
ay dictu Adicimus] dictua dicimus Le_1, P_{12}, Zeu ; dicta adicimus emendiert Udd
az nos] stark verblasst Ko_2 ; nus P_{16}
ba flagitare] stark verblasst Ko_2
bb oportet] verbessert aus oportit P_{12} ; [...]rtet Blatt beschädigt Ko_2 ; oportit Le_1, P_{16}^a, Udd, Zeu
bc in] fehlt P_{16}^a
bd vestris] ventris Le_1
be sepius] stark verblasst Ko_2
bf nobis reminiscat] no[...] Blatt beschädigt Ko_2
bg reminiscat] [...]iniscat Blatt beschädigt Ko_2 ; *Udd liest für Ko_2 offenbar irrtümlich reminiscatis und ediert entsprechend ohne weiteren Hinweis*
bh oratio] oracio P_{16}^a ; *Udd liest für Ko_2 offenbar irrtümlich orationibus und ediert entsprechend ohne weiteren Hinweis*